

ABSTRACT

THE EFFECT OF COMPUTER-ASSISTED INSTRUCTION ON THAI
EFL LEARNERS' VOCABULARY ACQUISITION AND RETENTION

Priraya Rithaporn

Payap University, Chiang Mai, November 2004

Thesis Advisor: Dr. Jenjit Gasigijtamong

The purposes of this study were to determine whether a CAI lesson resulted in greater vocabulary acquisition and long-term vocabulary retention than a printed-text lesson did. The participants were 40 Mathayom Suksa 4 students who enrolled in the first semester of the academic year 2004 in a private school in the north of Thailand. The participants were equally divided into two groups, the control group and the experimental group. The experimental group worked on the CAI lesson, whereas the control group studied the printed-text lesson. Both CAI and printed-text lesson were divided into three parts: Act 1, Act 2 and Act 3. The participants studied each act with a one-week break within three weeks. In each session, vocabulary tests were given immediately

after studying the lesson. The fourth vocabulary test, which consisted of all target words from the first three tests, was given to both groups 15 days after the last lesson. Then, the data were analyzed by using mean and paired sample *t*-test. The study found that EFL learners who studied the CAI lesson (the experimental group) had significantly higher English vocabulary acquisition scores than those who studied the printed text. Moreover, the learners who studied the CAI lesson had higher, but not significantly, English vocabulary retention scores than those who studied the printed text. The participants of the experimental group retained 93% of information while those of the control group retained 87%. Based on the outcome of the study, EFL teachers should involve associative learning such as imagery or picturesque technique with CAI lessons to enhance the rate of vocabulary acquisition and retention. Possibilities of future studies were mentioned in the domain of the comparison of the CAI vocabulary intentional and incidental learning under the condition of diverse language skills, different levels of learners and factors, which influence vocabulary acquisition and retention.

บทคัดย่อ

ผลของการเรียนภาษาอังกฤษโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอน
ที่มีต่อการเรียนรู้และจดจำคำศัพท์ของนักเรียนไทยที่เรียน
ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ

ไพบรียา อุตสาหกรรม

มหาวิทยาลัยพายัพ เชียงใหม่ พฤศจิกายน 2547

ประธานกรรมการ: ดร. เชนจิต กสิกิจธำรง

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อทดสอบผลการเรียนรู้คำศัพท์และการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนที่เรียนบทเรียนภาษาอังกฤษจาก CD-ROM โดยเปรียบเทียบกับนักเรียนที่เรียนบทเรียนภาษาอังกฤษจากหนังสือ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จากโรงเรียนเอกชนทางภาคเหนือของประเทศไทยจำนวน 40 คนที่ลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2547 ผู้วิจัยได้แบ่งกลุ่มตัวอย่างออกเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มละ 20 คน และให้กลุ่มทดลองเรียนรู้บทเรียนจากคอมพิวเตอร์และกลุ่มควบคุมเรียนรู้จากบทเรียนภาษาอังกฤษจากหนังสือโดยบทเรียนที่ใช้แบ่งออกเป็น 3 ตอนโดยเว้นระยะทุก 1 สัปดาห์เป็นเวลา 3 สัปดาห์ ในแต่ละตอนนั้นมีการทดสอบคำศัพท์ทันทีหลังการเรียน แบบทดสอบคำศัพท์ชุดที่ 4 ซึ่งประกอบด้วยคำศัพท์ทั้งหมดจากแบบทดสอบทั้ง 3 ชุด ถูกนำมาทดสอบอีกครั้งหลังจากบทเรียนที่ 3 จบลง 2 สัปดาห์ คะแนนที่ได้นำมาวิเคราะห์โดยหาค่าเฉลี่ยและค่า *paired sample t-test* ผลการวิจัยพบว่า ผู้เรียนโดย CD-ROM (กลุ่มทดลอง) มีคะแนนความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์สูงกว่าผู้เรียนกลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ และ ผู้เรียนกลุ่มทดลองมีคะแนนความสามารถในการจดจำคำศัพท์สูงกว่าผู้เรียนกลุ่มควบคุมอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ โดยกลุ่มทดลองสามารถจดจำคำศัพท์ได้ 93 เปอร์เซ็นต์ ในขณะที่กลุ่มควบคุมสามารถจดจำคำศัพท์ได้ 87 เปอร์เซ็นต์ จากผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ครูผู้สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศควรนำเทคนิคการสอนคำศัพท์ เช่น การนำรูปภาพที่สอดคล้องกับคำศัพท์ประยุกต์กับบทเรียน CD-ROM ในการสอนเพื่อเพิ่มความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์ และการจดจำคำศัพท์ นอกจากนี้ น่าจะมีการวิจัยเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์และการจำคำศัพท์ทั้งแบบทางตรงและแบบทางอ้อมกับหลากหลายทักษะทางภาษา และศึกษาเปรียบเทียบการเรียนรู้คำศัพท์และการจดจำคำศัพท์ของนักเรียนไทยในระดับอื่นๆ